

# Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires: **Cover title page is bound in as last page in book but filmed as first page on fiche.**

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below / Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x		32x
										<input checked="" type="checkbox"/>		
		12x		16x		20x		24x		28x		

No. 199.

---

2nd Session, 3rd Parliament, 12 Victoria, 1849.

---

## BILL.

An Act to remove doubts as to the right  
of suing and defending Causes *in*  
*forma pauperis* before the Courts of  
Law in Lower Canada.

---

Received and Read a first time, Thursday, 22nd  
March, 1849.

Second Reading, Monday, 26th March, 1849.

---

MR. LEMIEUX.

---

PRINTED BY LOYELL AND GIBSON.

---

**BILL.**

An Act to remove doubts as to the right of suing and defending Causes *in formâ pauperis* before the Courts of Law in Lower Canada.

**W**HEREAS doubts having arisen, whether the Courts of Law in Lower Canada, and the several Justices thereof, are empowered to allow parties to sue, and defend *in formâ pauperis*, as hath been practised heretofore in the said Courts; And whereas it is unjust to refuse access to the Courts to suitors whose pecuniary means are insufficient to enable them to pay, in the first instance, the ordinary fees and charges of the officers of the said Courts: Be it therefore declared and enacted, &c.

And it is hereby declared and enacted by the authority of the same, That the said Courts, and each of the Justices thereof, are and shall be empowered and authorized to permit parties to sue and defend causes *in formâ pauperis*, as hath been heretofore practised, whenever they shall be satisfied by affidavit that such parties, having a good cause of action or a good defence, are unable to establish the same in the ordinary course of law, for want of the necessary means to defray the fees and charges of the several officers of the said Courts whose services are required in the conduct of causes before such Courts.

II. And be it declared and enacted, That the said Courts have and shall have full power and authority, either by interlocutory or by final judgment, to dispauper parties to whom the said privilege of suing *in formâ pauperis* shall have been allowed, whenever law and justice shall require them to be so dispaupered.